

l'Estat, el qual precisa d'un augment constant dels mateixos, fi últim d'aquesta Llei, tot i tenint en compte la prudència necessària per tal d'evitar cap discriminació entre els tres sectors implicats,

Atesos també els mecanismes i fluctuacions dels sistemes de taxes sobre el tabac (permanentment a l'alça) dels estats veïns que augmenten el diferencial de preu, es fa de nou necessari revisar la tarifa general de les taxes de consum.

I, per tant, es proposa l'adopció de la següent Llei:

#### Article 1

Es modifiquen les taxes aplicades en el capítol 24 —Tabacs i sucedanis de tabacs fabricats— en els codis següents:

2402.10.00.1	
Cigarrets comunitaris	
tabac ros	60 PTA/U
2402.20.00.3	
Cigarrets no comunitaris	
tabac ros	100 PTA/U
2402.90.00.1	
Altres comunitaris	60 PTA/U
2402.90.00.2	
Altres no comunitaris	100 PTA/U

#### Disposició derogatòria

A l'entrada en vigor de la present Llei de modificació de la tarifa general de taxes del consum queden derogades totes aquelles disposicions legals o reglamentàries que s'oposin al que aquí s'estableix.

#### Disposició final

La present Llei entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 11 de juliol de 1996

*Josep Dallerès Codina*  
Sindic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

## Llei reguladora de la formació professional mitjançant l'aprenentatge a l'empresa

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 11 de juliol de 1996 ha aprovat la següent:

### Llei reguladora de la formació professional mitjançant l'aprenentatge a l'empresa

#### Exposició de motius

El creixement econòmic viscut pel nostre país ha provocat un desfasament entre el nombre de professionals existents i les necessitats reals —l'àmbit més ressentit ha estat el dels oficis—, cosa que ha comportat que s'hagi hagut de recórrer a la contractació de personal forà o a la contractació de personal no qualificat del Principat.

L'aprenentatge dins del sector laboral, i més concretament el contracte d'aprenentatge, ha estat regulat per una normativa que ha resultat insuficient en relació amb les necessitats creades.

És, doncs, a partir d'una formació professional inicial de qualitat que el nostre país podrà respondre millor als reptes presents i de futur dels diferents sectors econòmics i, sobretot, que podran obrir-se altres vies de desenvolupament per als nostres joves quan es plantegin el seu futur laboral. S'aconseguirà, així, un equilibri més gran entre les necessitats laborals i les qualificacions professionals de les persones en accedir al món del treball.

La planificació de la formació professional al nostre país ha motivat una reflexió sobre quins models poden respondre a les necessitats formatives de la població i ha promogut una anàlisi per saber quins són els col·lectius que s'han de beneficiar, en una primera etapa, d'aquesta formació.

La Llei d'ordenament del sistema educatiu andorrà, en el títol II, capítol quart, desenvolupa ja la formació professional inserida en els diferents sistemes educatius del país. És evident, però, que hem

de diversificar les opcions formatives per als nostres joves.

Aquells que després de la seva educació bàsica, opten per un ofici, han de tenir la possibilitat de formar-se de la millor manera possible, i han d'aconseguir el domini d'unes capacitats bàsiques en la professió escollida i el ple desenvolupament personal. És per això que es crea una nova via formativa i d'accés al món laboral mitjançant l'aprenentatge a l'empresa.

El procés formatiu d'aquests aprenents queda definit per aquesta Llei mitjançant una doble via: l'empresa com a lloc on s'aprenen i es desenvolupen els aspectes bàsics de l'ofici i un centre de formació d'aprenents que complementa la capacitat adquirida a l'empresa pel que fa als aspectes més generals i que garanteix un seguiment de l'aprenent a fi que el procés formatiu es desenvolupi de manera coherent i progressiva.

Així s'aconsegueix dotar la formació professional inicial d'aquells aspectes que n'han d'assegurar l'èxit: una adquisició de competències bàsiques en un determinat sector laboral a partir d'un treball real dins un marc reglamentari que estableix els drets i els deures de totes les parts implicades.

La present Llei es defineix, doncs, com una llei específica dins del contracte d'aprenentatge, marc global que recull la figura de l'aprenent a Andorra.

#### Capítol I. Objecte de la Llei

##### Article 1

L'objecte de la present Llei és l'establiment i la coordinació dels mecanismes adequats per a la formació professional dins del marc d'una relació contractual dels joves que compleixen les condicions establertes per la present Llei.

#### Capítol II. Àmbit d'aplicació

##### Article 2

###### L'aprenent

- La present Llei és d'aplicació per a totes aquelles persones d'edats compreses entre els 16 i els 19 anys (ambdues incloses). Excepcionalment poden formalitzar contractes de formació d'aprenents persones menors

de 16 anys, sempre i que el contracte se signi durant el segon semestre de l'any i que el menor compleixi els 16 anys en el decurs del mateix any. I també aquelles persones que hagin complert els 20 anys sempre que el contracte es formalitzi durant el segon semestre de l'any i que l'aprenent hagi complert els 20 anys durant l'esmentat semestre.

b) L'aprenent ha de ser de nacionalitat andorrana o persona estrangera legalment resident al Principat que disposi, ell, els seus pares o tutors, d'una autorització de sojorn i de treball prorrogable o una autorització de residència o de residència de treball.

c) S'exclouen de l'àmbit d'aplicació de la present Llei aquelles persones que tenen un títol de formació professional de grau mitjà o superior o títols oficialment reconeguts com a equivalents, i també aquelles que hagin esgotat en una altra contractació la duració màxima de l'aprenentatge dins la mateixa branca professional, tal com disposa la present llei.

### Article 3

#### *L'empresa*

a) L'empresa és el lloc on l'aprenent s'integra dins el món laboral i on rep una formació que el prepara per al futur professional, dins del corresponent sector.

b) Les empreses poden subscriure contractes de formació d'aprenents sempre que hagin estat prèviament validades per la Comissió Nacional de Formació Professional.

c) Les empreses poden efectuar contractes d'aprenentatge en relació amb les activitats que desenvolupin efectivament i per les quals estiguin inscrites al Registre de Comerç i Indústria.

d) Les empreses interessades han de disposar d'una infraestructura, d'un equip tècnic i de condicions de treball, d'higiene i de seguretat suficients per permetre una formació professional satisfactòria. A més, han de presentar un informe sobre les seves característiques i sobre el/s formador/s que tenen, a la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis. Aquest informe té una vigència de tres anys finalitzats els quals, cal

que les empreses n'elaborin un de nou sempre que no hagin subscrit cap contracte d'aprenentatge durant aquests tres anys.

e) Les empreses han de subscriure una pòlissa d'assegurança dita patronal, la quantitat mínima de la qual es fixa reglamentàriament, per cobrir la responsabilitat patronal que es pugui derivar d'un possible accident de treball dels aprenents.

f) El formador d'empresa ha de complir les condicions següents:

1. Ser titular d'un diploma o d'un títol relacionat amb l'àmbit professional que correspon a la finalitat del diploma o del títol preparat per a l'aprenent.

2. Les persones sense diploma ni títol han de justificar una experiència professional exercida durant cinc anys com a mínim en l'àmbit a què fa referència l'aprenentatge.

En ambdós casos el formador de l'empresa ha de justificar la seva feina, dins l'empresa on es realitza l'aprenentatge, un mínim de dos anys.

Correspon al Govern establir reglamentàriament totes les altres condicions que han de complir les empreses.

### Article 4

#### *El Centre de formació d'aprenents*

a) Es crea el Centre de formació d'aprenents, com un servei dependent del Ministeri encarregat de l'Educació, amb la finalitat essencial d'adequar el procés formatiu a les necessitats reals de l'aprenent i de donar una resposta adient a nivells heterogenis.

b) Les seves funcions són les següents:

1. Impartir l'ensenyament teòric general dels aprenents.

2. Elaborar propostes del programa formatiu de l'aprenent.

3. Coordinar-se amb les empreses a fi de desenvolupar el programa formatiu de l'aprenent de manera coherent i progressiva.

4. Donar suport pedagògic als formadors de les empreses.

5. Avaluar el procés d'aprenentatge de l'aprenent i avaluar les condicions

d'aquest aprenentatge en el marc de l'empresa.

c) El Centre de formació d'aprenents s'estructura en els òrgans de direcció i de gestió següents:

un responsable de tot el Centre i del procés formatiu.

un responsable de la coordinació de les diferents àrees.

El Reglament de funcionament intern ha de tenir en compte els altres òrgans que siguin necessaris per al funcionament del Centre de formació d'aprenents.

d) El Centre de formació d'aprenents s'estructura en les àrees següents:

Àrea instrumental. Aquesta àrea desenvolupa els àmbits de comunicació i de ciències. Es converteix en el suport que ha de permetre el progrés de l'aprenent, ja que ha de desenvolupar les seves capacitats bàsiques instrumentals i aplicar-les a l'aprenentatge.

Àrea laboral. Aquesta àrea permet que l'aprenent conegui millor l'estructura del món laboral i que així pugui ser plenament conscient dels seus drets i dels seus deures.

Àrea tècnico-professional. Per mitjà d'aquesta àrea l'aprenent coneix les bases tècniques i professionals de la branca escollida.

El Reglament intern del Centre ha de definir i concretar les funcions específiques i les tasques que s'han de dur a terme dins cadascuna de les àrees esmentades.

### Article 5

#### *Cambra de Comerç, Indústria i Serveis*

La Cambra de Comerç, Indústria i Serveis ha de:

a) Contribuir a l'elaboració dels programes d'ensenyament.

b) Participar en la formació i l'avaluació dels formadors de l'empresa conjuntament amb el Ministeri encarregat de l'Educació, d'acord amb els programes de capacitació pedagògica establerts amb aquest fi.

c) Emetre els informes amb relació a l'aptitud de les empreses que sol·lici-

ten la subscripció d'un contracte d'aprenentatge.

d) Participar en l'avaluació dels aprenents amb el Centre de formació d'aprenents.

e) Facilitar als aprenents la informació necessària de les ofertes de treball existents al país, i informar-los d'aquelles empreses que han estat validades per subscriure contractes d'aprenentatge, per contribuir a la millora de la formació de l'aprenent.

### Capítol III. Del contracte d'aprenentatge

#### Article 6

##### *Subjectes del contracte*

Els subjectes del contracte són l'empresa i l'aprenent tal com es defineixen als articles 2 i 3 de la present Llei.

#### Article 7

##### *Objecte*

El contracte d'aprenentatge té per objecte l'adquisició dels coneixements i habilitats necessaris per al desenvolupament d'un ofici o un lloc de treball qualificat, i estableix l'obligació de l'empresari d'ensenyar de forma tècnica i pràctica l'ofici.

#### Article 8

##### *Durada*

a) Els contractes de formació d'aprenents tenen la durada que estableix el programa formatiu, que ha de ser com a mínim de dos anys.

b) Tanmateix si l'aprenent no adquireix de forma satisfactòria els coneixements teòrics o pràctics que s'han fixat al programa de formació o al currículum establert, el contracte d'aprenentatge pot ampliar-se amb un any complementari. En aquest cas, també pot formalitzar-se un nou contracte entre l'aprenent i una nova empresa pel termini màxim d'un any.

c) Expirada la durada màxima del contracte, l'aprenent no pot ser contractat novament com a aprenent per aquesta branca professional, ni per la mateixa empresa ni per cap altra.

d) Les parts podran acordar en el contracte un període de prova que en cap cas podrà excedir els tres mesos.

#### Article 9

##### *Forma*

a) El contracte de formació d'aprenents es formalitza per escrit entre el propietari o el gerent de l'empresa i l'aprenent o els seus representants legals en el supòsit que sigui menor d'edat; qualsevol contracte verbal és nul de ple dret.

b) El contracte es formalitza segons el model oficial que sigui adoptat, que com a mínim ha d'especificar el nom de l'empresa, el nom i els cognoms de l'aprenent, l'ofici o el nivell ocupacional objecte de l'aprenentatge, el temps dedicat a la formació i la seva distribució horària, el nom i la qualificació professional de la persona designada com a formadora i el salari que ha de percebre l'aprenent. De la mateixa manera han de formalitzar-se per escrit els canvis que es produeixin sobre els elements anteriors.

#### Article 10

##### *Autorització*

El contracte s'ha de presentar al Centre de formació d'aprenents que el trameta al Servei d'Inspecció de Treball per obtenir-ne l'autorització.

#### Article 11

##### *Obligacions de les parts*

a) L'empresari té les obligacions següents:

1. Designar un formador que ha de tutelar el procés d'aprenentatge de l'aprenent, i que no es pot fer càrrec de més de dos aprenents alhora.

2. Destinar l'aprenent a ocupar un lloc de treball amb unes característiques adequades per a l'aprenentatge, és a dir, relacionat amb les feines pròpies del nivell ocupacional o de l'ofici objecte d'aprenentatge, d'acord amb el que estableix el programa formatiu.

3. Comprometre's que la duració i la distribució del temps destinat a treball efectiu sigui compatible i permeti la formació teòrica, que esdevé de caràcter obligatori per a l'aprenent, i concedir-li els permisos oportuns per poder

acudir al Centre de formació d'aprenents, de conformitat amb l'horari establert reglamentàriament.

4. Participar en el procés avaluatiu i en les sessions d'avaluació de l'aprenent.

5. Col·laborar en l'establiment dels mecanismes d'inspecció necessaris per garantir el procés formatiu de l'aprenent.

6. Permetre i facilitar l'entrada del tutor de l'aprenent per verificar que l'empresa compleix les condicions exigides a l'article 3 de la present Llei.

b) L'aprenent té les obligacions següents:

1. Prestar el treball efectiu i rebre formació a les classes teòriques i pràctiques i presentar-se als exàmens, d'acord amb el calendari establert reglamentàriament.

2. Complir amb diligència les indicacions rebudes per part de l'empresari.

3. Observar les mesures de seguretat i higiene que s'adoptin.

4. Sotmetre's a una revisió mèdica que acrediti que és apte per a l'aprenentatge escollit en la branca professional corresponent.

Aquest certificat ha d'adjuntar-se al contracte d'aprenentatge.

#### Article 12

##### *Condicions de treball*

Les condicions de treball dels aprenents, independentment que siguin majors o menors d'edat, són bàsicament les següents:

1. Prohibició de treball nocturn, entès per aquest el període comprès entre les 22 hores i les 6 hores del dia següent.

2. Prohibició de treball en hores extraordinàries.

3. Gaudiment d'un dia i mig de descans setmanal com a mínim, que compregui obligatòriament el diumenge.

4. Efectuar una jornada diària de treball de 8 hores com a màxim, amb una interrupció d'una hora com a mínim.

Excepcionalment, el Govern pot determinar per via reglamentària i segons la natura de l'aprenentatge, les derogacions

parcials a la normativa a què es refereixen els apartats anteriors del present article, quan, segons el seu parer, siguin aconsellables.

5. L'aprenent té dret a gaudir de vacances retribuïdes d'acord amb les disposicions laborals vigents. El temps d'aprenentatge al Centre de formació d'aprenents es considera, a aquest efecte, treball efectiu.

L'aprenent ha de gaudir de les vacances corresponents entre els mesos de juny i setembre, ja sigui en la seva totalitat o parcialment, preferentment durant el període de vacances del Centre de formació d'aprenents.

6. El salari al qual té dret l'aprenent pel seu treball a l'empresa és, com a mínim, igual al salari mínim que li correspongui segons la seva edat, amb una reducció que varia segons el temps que faci que ha començat l'aprenentatge, de la manera següent:

1r. semestre d'aprenentatge = 75% de reducció sobre el salari mínim.

2n. semestre d'aprenentatge = 50% de reducció sobre el salari mínim.

3r. semestre d'aprenentatge = 35% de reducció sobre el salari mínim.

4t. semestre d'aprenentatge i següents = 20% de reducció sobre el salari mínim.

El Govern ha d'afrontar el cost complet de la cotització de l'aprenent a la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

Els avantatges materials de què eventualment pugui beneficiar-se l'aprenent no poden deduir-se del salari i han de ser declarats i cotitzats a la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

7. L'aprenent, malgrat que el seu salari sigui inferior al salari mínim, rep de la Caixa Andorrana de Seguretat Social les prestacions de reembossament i de salari en els mateixos percentatges que els reben la resta dels assalariats.

8. En el supòsit d'invalidesa permanent de l'aprenent com a conseqüència d'un accident de treball, la pensió que ha de rebre es calcula tenint en compte el salari mínim vigent en el moment de l'accident.

#### Article 13

##### *Extinció del contracte*

Causas d'extinció del contracte:

a) Si qualsevol d'ambdues parts, lliurement, en decideix la rescissió durant el temps que les mateixes parts hagin fixat com a període de prova.

b) Per acord de les parts contractants.

En els anteriors supòsits a) i b) la rescissió s'ha de formalitzar per escrit i s'ha de notificar al Centre de formació d'aprenents que n'ha de trametre còpia al Servei d'Inspecció de Treball.

c) Per expiració del termini convingut. Tanmateix, si l'aprenent no supera satisfactòriament les proves de capacitat, el contracte pot perllongar-se per un any.

En el cas que una vegada finalitzat l'aprenentatge l'exaprenent continuï treballant a la mateixa empresa es té en compte, a efectes d'antiguitat, la data d'inici de l'aprenentatge.

d) Rescissió per part de l'empresari deguda a la ineptitud professional manifesta de l'aprenent. A aquest efecte cal un informe motivat del responsable del Centre de formació d'aprenents, sobre l'aptitud o la ineptitud de l'aprenent, que és vinculant. En cas que la rescissió resulti injustificada, l'empresari ha d'abonar a l'aprenent la diferència entre el salari cobrat i el salari mínim, sense perjudici de la indemnització que disposa la legislació laboral vigent. Tant la diferència entre el salari cobrat i el salari mínim, com la indemnització hauran d'ésser declarades i cotitzades a la Seguretat Social.

e) Rescissió per part de l'aprenent deguda a la ineptitud manifesta de l'empresa per donar-li els coneixements necessaris per a la seva formació. A aquest efecte cal un informe motivat del responsable del Centre de formació d'aprenents sobre l'aptitud o la ineptitud de l'empresa, que és vinculant. En cas que la rescissió resulti injustificada, l'aprenent ha d'indemnitzar l'empresari pels danys i perjudicis ocasionats d'acord amb la legislació vigent.

I, en general, per qualsevol de les causes previstes en la legislació laboral vigent.

#### **Capítol IV. Relacions entre la resta de subjectes de l'aprenentatge**

##### Article 14

##### *Relacions entre el Centre de formació d'aprenents i l'aprenent*

a) El temps que té marcat cada aprenent dins cadascuna de les àrees formatives és el temps determinat reglamentàriament.

b) L'aprenent és avaluat en diferents moments del seu procés d'aprenentatge, les avaluacions s'articulen en avaluacions contínues i avaluacions finals que coincideixen amb períodes significatius del procés d'aprenentatge. El Centre de formació d'aprenents avalua els coneixements generals i, en col·laboració amb l'empresa, avalua els coneixements específics.

c) La relació entre l'aprenent i el Centre de formació d'aprenents no té en cap cas naturalesa jurídica laboral o funcional. Per tant, l'aprenent no pot percebre cap mena de retribució per la seva activitat formativa ni pels resultats que se'n puguin derivar.

##### Article 15

##### *Relacions entre el Centre de formació d'aprenents i l'empresa*

a) El Centre de formació d'aprenents ha d'assegurar la coordinació entre la formació que dispensa i el treball que realitza l'aprenent dins l'empresa. A aquest efecte ha de designar, entre el personal del Centre, un tutor encarregat de fer un seguiment de la formació de l'aprenent, de verificar la seva assiduïtat, d'assegurar una relació amb el formador de l'empresa i de posar a la seva disposició els documents pedagògics que li puguin ser d'utilitat.

b) El Centre de formació d'aprenents és l'encarregat d'organitzar totes les activitats que siguin necessàries per a la coordinació entre la formació dispensada pel Centre i la formació a l'empresa. Amb relació a aquests criteris s'ha d'establir un conveni entre el Centre i l'empresa concernida d'acord

amb les característiques fixades reglamentàriament.

### **Capítol V. Programes de formació i titulació**

#### Article 16

Els programes de formació en les branques professionals escollides s'estableixen reglamentàriament.

#### Article 17

Es crea un diploma propi per a l'Estat andorrà que acredita la capacitació dels aprenents.

### **Capítol VI. Règim d'inspecció**

#### Article 18

Es crea la Comissió Nacional de Formació Professional que vetlla perquè l'empresa, l'aprenent i la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis compleixin les seves obligacions establertes legalment. En cas d'incompliment de la normativa vigent per part de l'empresa, la Comissió Nacional de Formació Professional n'informa d'ofici al Ministeri que correspongui. La composició de la Comissió Nacional de Formació Professional es determinarà reglamentàriament.

El Servei d'Inspecció de Treball resta encarregat de vetllar pel compliment de la present normativa en matèria de treball, i també de les condicions generals que estableix la reglamentació laboral vigent. En cas d'infracció s'apliquen les sancions previstes en la legislació laboral vigent.

### **Disposició transitòria**

Reglamentàriament es determinaran les branques professionals objecte de la present Llei. Els contractes d'aprenentatge que se signin hauran de subjectar-se a les presents disposicions. La resta de contractes d'aprenents que tinguin per objecte qualsevol branca professional no regulada reglamentàriament es regiran per les disposicions del Reglament laboral.

### **Disposició derogatòria**

Resten derogades totes les disposicions de rang igual o inferior que s'oposin al que estableix aquesta Llei.

### **Disposició final primera**

S'encomana al Govern l'adopció de les disposicions que permetin la instrumentació i el desenvolupament d'aquesta Llei.

### **Disposició final segona**

Aquesta Llei entrarà en vigor el dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 11 de juliol de 1996

*Josep Dallerès Codina*  
Sindic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra